



GR EN

MOBIAK®
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

NÁVOD K POUŽITÍ: HLINÍKOVÝ INVALIDNÍ VOZÍK „LEVO“

UŽIVATELSKÝ MANUÁL: HLINÍKOVÝ INVALIDNÍ VOZÍK „LEVO“

0810840, 0810841, 0810842, 0810843

REF



CE

URČENÉ POUŽITÍ

Invalidní vozíky jsou určeny k přepravě osob s tělesným nebo duševním postižením. Umožňují přepravu osob s pohybovými obtížemi nebo omezenou pohyblivostí a lze je používat k pohybu samotným pacientem (pokud mají velká zadní kola) nebo s pomocí doprovodu.

Pokud má invalidní vozík zadní kolo o průměru 50 až 60 cm a obruč pro ruce, může se uživatel pohybovat samostatně.

SPECIFIKACE

Viz PŘÍLOHA A

ROZMĚRY

Viz PŘÍLOHA B

MONTÁŽ

Viz PŘÍLOHA C

SYMBOLY

Viz PŘÍLOHA D

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ:

- NEPOUŽÍVEJTE tento výrobek ani žádné dostupné volitelné vybavení, pokud jste si nejprve nepřečetli a plně neporozuměli tomuto návodu k použití. Pokud nejste schopni porozumět varováním, upozorněním nebo pokynům, obraťte se před použitím zařízení na zdravotnického pracovníka, prodejce nebo technický personál; jinak může dojít ke zranění nebo poškození.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah zdrojů tepla.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, jsou-li v blízkosti dětí, a NEDOVLTE dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Nepřekračujte maximální nosnost.
- Zvláštní opatrnost je vždy nutná v místech s pohyblivými částmi, které mohou způsobit zachycení končetin a zranění.
- Nepokoušejte se zvedat invalidní vozík za jakékoli odnímatelné části.
- Samostatné usednutí do vozíku a vstávání z něj vyžaduje dostatečnou sílu a pohyblivost horní části těla.

DŮLEŽITÉ (!)

Konstrukce tohoto invalidního vozíku je navržena tak, aby poskytovala maximální bezpečnost. Přesto může být uživatel při nesprávném používání vozíku vystaven riziku. Z důvodu vlastní bezpečnosti je nutné dodržovat následující pravidla. Neodborné nebo nesprávné úpravy či nastavení mohou zvýšit riziko nehody.

- Při pohybu na tmavých místech vždy noste světlé oblečení, abyste byli dobře viditelní.
- Při první jízdě s tímto invalidním vozíkem buďte opatrní.
- Seznamte se se svým invalidním vozíkem.
- Používejte invalidní vozík na rovném povrchu i při jízdě do kopce a z kopce.
- Nepokoušejte se dosáhnout na předměty, pokud byste je museli zvedat z podlahy mezi kolena.
- Nepokoušejte se dosáhnout na předměty, pokud byste se kvůli tomu museli posunout na sedadle.
- Nepoužívejte vozík na silnicích ani dálnicích.
- Nepokoušejte se vyjíždět nebo sjíždět svah s vodou, ledem nebo mazivem.
- Používejte pouze příslušenství nebo adaptéry schválené společností MOBIK.
- Nestoupejte na rám invalidního vozíku.

PŘED POUŽITÍM:

- Zkontrolujte, zda není rám poškozen, aby bylo zajištěno bezpečné používání výrobku. Na rámu nesmí být praskliny ani zlomeniny.
- Zkontrolujte, zda je výrobek správně sestaven.
- Zkontrolujte, zda je sedadlo zcela otevřené. Pokud není, zatlačte sedadlo dolů za boční části rámu.
- Zkontrolujte správnou funkci brzdy.
- Vždy kontrolujte stav opotřebení mechanických částí, aby bylo zajištěno bezpečné používání výrobku pro osoby i předměty.
- Pokud jsou použity rychloupínací osy, zkontrolujte, zda jsou správně zajištěny.
- Zkontrolujte pneumatiky, jejich tlak (pokud jsou nafukovací) a brzdy kol. Brzdy nebudou správně fungovat, pokud je tlak příliš nízký nebo je mezera mezi pneumatikou a brzdou příliš velká.

VAROVÁNÍ!

Následující postupy smí provádět pouze zkušení uživatelé. Pokud nemáte zkušenosti, požádejte o pomoc doprovod.

JAK USEDNOUT DO INVALIDNÍHO VOZÍKU:

1. Umístěte vozík co nejbližší k sobě.
2. Zajistěte kola brzdami.
3. Opřete se rukama o rám a pomalu klesejte na sedadlo.

JAK VSTÁT Z INVALIDNÍHO VOZÍKU:

1. Umístěte vozík co nejbližší k sedadlu, na které se budete přesouvat.
2. Zajistěte kola brzdami.
3. Opírejte se rovnoměrně o obě madla. Opírání pouze o jednu ruku bez doprovodu může způsobit zranění.
4. Přeneste váhu těla na sedadlo, na které se přesouváte.

DALŠÍ POKYNY:

1. Vždy používejte výtahy a rampy. Pokud nejsou k dispozici, můžete se do cíle dostat s pomocí dvou doprovázejících osob. Ty musí vozík zvedat za pevné části rámu. Vozík se nikdy nesmí zvedat s cestujícím vsedě. Smí se pouze tlačít.
2. Vyhybejte se schodům nebo překážkám; jinak požádejte o pomoc doprovod.
3. Tento vozík je určen pouze k přepravě jedné osoby na sedadle.
4. Uživatelé nesmějí sedět ve vozíku při přepravě jakýmkoli dopravním prostředkem.
5. Zadní kola mají brzdy, které musí být zajištěny, když se vozík nepohybuje.
6. NESTOUPĚJTE na stupačky při usedání ani vstávání – NEBEZPEČÍ PREVRÁCENÍ. Stupačky slouží k opření nohou při sezení.
7. NEDOTÝKEJTE se pohyblivých částí během pohybu – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ.

ÚDRŽBA:

Pravidelná kontrola níže uvedených postupů pomůže zachovat životnost a účinnost vašeho invalidního vozíku.

TÝDNĚ

1. Zkontrolujte tlak v kolech podle pokynů uvedených na kolech, pokud jsou nafukovací.
2. Zkontrolujte, zda je centrální šroub příčného ramene utažený a v dobrém stavu.
3. Čalounění čistěte mýdlovou vodou nebo vhodnými čisticími prostředky (u koženého sedadla suchým hadříkem).
4. Kovové části vozíku čistěte suchým hadříkem nebo speciálními prostředky na chromované či lakované povrchy.
5. Zkontrolujte zajištění kol a v případě potřeby je seřídte.
6. Zkontrolujte opotřebení předních a zadních kol.

ČTVRTLETNĚ

1. Zkontrolujte a v případě potřeby seřídte vidlice kol, osu a úchyty kol.
2. Promažte tukem nebo olejem všechny součásti vystavené tření nebo hrozícímu opotřebení.
3. Ujistěte se, že všechny matice a šrouby jsou dobře utažené, ale ne příliš.
4. Proveďte celkovou kontrolu stavu vozíku a opravte vše, co je nutné.

ROČNĚ

1. Doporučujeme jednou ročně provést kompletní kontrolu u kvalifikovaného poskytovatele servisu.
 2. Z důvodu bezpečnosti pacienta doporučujeme nechat vozík každé 2 roky zkontrolovat výrobcem.
- V případě opravy používejte pouze originální náhradní díly.

ČISTĚNÍ

Kromě údržby a kontroly lze důkladně čistit rám i čalounění.

- Pro zachování vzhledu je třeba čalounění pravidelně čistit.
- Nečistoty lze odstranit houbou a jemným čisticím prostředkem s teplou vodou; čistěte ve směru struktury materiálu.
- Před sušením opláchněte čistou vodou.
- **NENECHÁVEJTE** vozík moký.
- Čalounění nedávejte do sušičky. Při silném znečištění čistěte povrch měkkým kartáčem.
- Rám pravidelně čistěte jemným čisticím prostředkem.
- Vozíky s koženým sedadlem čistěte suchým hadříkem.
- Kola čistěte teplou vodou a jemným mýdlem. Mokrá kola jsou nebezpečná pro používání vozíku.
- Pokud potřebujete výrobek dezinfikovat, použijte běžný jemný dezinfekční prostředek.
- Chraňte výrobek před oděrkami, řezy a propíchnutím.



POZOR (!):

- V případě problému výrobek **NEPOUŽÍVEJTE**, dokud nebude závada odstraněna, a kontaktujte autorizovaného a vyškoleného zástupce.
- Používání tohoto výrobku k jiným účelům, než které jsou uvedeny v tomto návodu, je zakázáno.
- MOBIAK S.A. odmítá veškerou odpovědnost za škody vzniklé nesprávným použitím výrobku nebo neoprávněnými úpravami rámu výrobku.
- MOBIAK S.A. si vyhrazuje právo měnit informace v tomto dokumentu bez předchozího upozornění.
- Rozměry výrobků se mohou lišit v rozmezí $\pm 3\%$.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Pokud zjistíte, že je třeba výrobek vyměnit nebo vám již neslouží, myslte na ochranu životního prostředí:

- 1) Nevyhazujte výrobek spolu s ostatním komunálním odpadem (to je také význam zobrazeného recyklačního symbolu).
- 2) Obrátte se na místní úřady, které vám sdělí sběrná místa, kam lze výrobek odevzdat k recyklaci.
- 3) Správným odevzdáním výrobku na recyklačním místě pomáháte chránit životní prostředí a umožňujete recyklaci jeho součástí.

HLÁŠENÍ INCIDENTU:

Já/kdykoli závažný incident související s používáním zařízení musí být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient bydlí.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Výhradně na naší odpovědnost prohlašujeme, že zdravotnické prostředky uvedené v tomto prohlášení patří do nízkorizikové třídy (třída I) a splňují požadavky evropského nařízení 745/2017 a případně příslušné uvedené normy a právní předpisy.

ZÁRUKA

Na výrobek se vztahuje záruka správné funkce po dobu dvou (2) let od data zakoupení.

Záruka se vztahuje na výrobní vady a NEVZTAHUJE se na poškození způsobené nesprávným používáním, nedostatečnou údržbou, úpravami, nadměrným používáním nebo nedodržením pokynů k použití výrobku. Nevztahuje se ani na opotřebitelné části, jako jsou čalounění, kola nebo brzdy, které se mohou používat nebo časem opotřebovat.

Záruka se nevztahuje ani na škody nebo vady způsobené přírodními katastrofami, neautorizovanou údržbou či opravou, problémy s napájením (pokud se na výrobek vztahují) nebo přepravními společnostmi.

Žádná práce ani náhradní díl není kryt zárukou, pokud nebyl zkontrolován autorizovaným servisem nebo výrobcem výrobku. Náklady na přepravu za účelem kontroly hradí uživatel/zákazník nebo maloobchodní prodejce.

ZÁRUČNÍ FORMULÁŘ

ÚDAJE O KUPUJÍCÍM			
JMÉNO A PŘÍJMENÍ:			
DATUM NÁKUPU:	TELEFON:		
SÉRIOVÉ ČÍSLO:			
LOT:			
ÚDAJE O PRODEJCI			
NÁZEV:			
ADRESA:			
TELEFON:			
RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE			



MOBIAC S.A.

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ

KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



URČENÉ POUŽITÍ:

Tyto invalidní vozíky jsou určeny pro osoby s tělesným nebo duševním postižením a omezenou pohyblivostí. Umožňují přepravu osob s pohybovými obtížemi nebo omezenou pohyblivostí a lze je používat k pohybu samotným pacientem (pokud mají zadní kola 20–24") nebo s pomocí doprovodu.

Pokud má invalidní vozík zadní kolo o průměru 50 až 60 cm a obruč pro ruce, může se uživatel pohybovat samostatně.

SPECIFIKACE

Viz PŘÍLOHA A

ROZMĚRY

Viz PŘÍLOHA B

MONTÁŽ

Viz PŘÍLOHA C

SYMBOLY

Viz PŘÍLOHA D

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ:

- Pokud jste si nepřečetli tento návod k použití, výrobek ani žádnou jeho část raději nepoužívejte. Pokud nerozumíte použití nebo bezpečnostním opatřením, obraťte se před použitím na prodejce nebo příslušný technický personál, jinak může dojít k poškození.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah zdrojů tepla.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, jsou-li v blízkosti děti, a nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Nepřekračujte maximální nosnost.
- Zvláštní opatrnost je nutná v místech s pohyblivými částmi, které mohou způsobit zachycení končetin a zranění.
- Nepokoušejte se zvedat invalidní vozík za jakékoli odnímatelné části.
- Samostatné usednutí do vozíku a vstávání z něj je možné, ale vyžaduje dostatečnou sílu a pohyblivost horní části těla.

DŮLEŽITÉ!

Konstrukce tohoto invalidního vozíku je navržena tak, aby poskytovala maximální bezpečnost. Přesto může nesprávné používání vystavit uživatele riziku. Z důvodu vlastní bezpečnosti je nutné dodržovat následující pravidla. Neodborné nebo nesprávné nastavení může zvýšit riziko nehody.

- Při pohybu na tmavých místech vždy noste světlé oblečení, abyste byli dobře viditelní.
- Při první jízdě s tímto invalidním vozíkem buďte opatrní.
- Seznamte se se svým invalidním vozíkem.
- Používejte invalidní vozík na rovném povrchu i při jízdě do kopce a z kopce.
- Nepokoušejte se dosáhnout na předměty, pokud byste je museli zvedat z podlahy mezi kolena.
- Nepokoušejte se dosáhnout na předměty, pokud byste se kvůli tomu museli posunout na sedadle.
- Nepoužívejte vozík na silnicích ani dálnicích.
- Nepoužívejte invalidní vozík na povrchu s vodou, ledem nebo mazivou.
- Nepoužívejte neschválené díly, příslušenství nebo adaptéry; používejte pouze ty schválené společností MOBIK.
- Nestoupejte do invalidního vozíku.

PŘED POUŽITÍM:

1. Zkontrolujte, zda není rám poškozen, aby bylo zajištěno bezpečné používání výrobku. Na rámu nesmí být praskliny ani zlomeniny.
2. Zkontrolujte, zda je výrobek správně sestaven.
3. Zkontrolujte, zda je sedadlo zcela otevřené. Pokud není, zatlačte sedadlo dolů za boční části rámu.
4. Zkontrolujte správnou funkci brzdy.
5. Vždy kontrolujte stav opotřebení mechanických částí, aby bylo zajištěno bezpečné používání výrobku pro osoby i předměty.
6. Pokud jsou použity rychloupínací osy, zkontrolujte, zda jsou správně zajištěny.
7. Zkontrolujte pneumatiky, tlak v pneumatikách (pokud jsou nafukovací) a brzdy kol. Brzdy nebudou správně fungovat, pokud je tlak příliš nízký nebo je mezera mezi pneumatikou a brzdou příliš velká.

VAROVÁNÍ!

Následující postupy smí provádět pouze zkušení uživatelé. Pokud nemáte zkušenosti, požádejte o pomoc doprovod.

JAK USEDNOUT DO INVALIDNÍHO VOZÍKU:

1. Umístěte vozík co nejbližší k sobě.
2. Zajistěte kola brzdami.
3. Opřete se rukama o rám a pomalu klesejte na sedadlo.

JAK VSTÁT Z INVALIDNÍHO VOZÍKU:

1. Umístěte vozík co nejbližší k sedadlu, na které se budete přesouvat.
2. Zajistěte kola brzdami.
3. Opírejte se rovnoměrně o obě madla. Opírání pouze o jednu ruku bez doprovodu může způsobit zranění.
4. Přeneste váhu těla na sedadlo, na které se přesouváte.

DALŠÍ POKYNY:

1. Vždy používejte výtahy a rampy. Pokud nejsou k dispozici, můžete se do cíle dostat s pomocí dvou doprovázejících osob. Ty musí vozík zvedat za pevné části rámu. Vozík se nikdy nesmí zvedat s cestujícím vsedě. Smí se pouze tlačít.
2. Vyhýbejte se schodům nebo překážkám; jinak požádejte o pomoc doprovod.
3. Tento vozík je určen pouze k přepravě jedné osoby na sedadle.
4. Uživatelé nesmějí sedět ve vozíku při přepravě jakýmkoli dopravním prostředkem.
5. Zadní kola mají brzdy, které musí být zajištěny, když se vozík nepohybuje.
6. NESTOUPEJTE na stupačky při usedání ani vstávání – NEBEZPEČÍ PŘEVRAČENÍ. Stupačky slouží k opření nohou při sezení.
7. NEDOTÝKEJTE se pohyblivých částí během pohybu – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ.

ÚDRŽBA:

Pravidelná kontrola níže uvedených postupů pomůže zachovat životnost a účinnost vašeho invalidního vozíku.

TÝDNĚ

1. Zkontrolujte tlak v kolech podle pokynů uvedených na kolech, pokud jsou nafukovací.
2. Zkontrolujte, zda je centrální šroub příčného ramene utažený a v dobrém stavu.
3. Čalounění čistěte mýdlovou vodou nebo vhodnými čisticími prostředky.
4. Kovové části vozíku čistěte suchým hadříkem nebo speciálními prostředky na chromované či lakované povrchy.
5. Zkontrolujte šrouby kol a v případě potřeby je seřídte.
6. Zkontrolujte poškození předních a zadních kol.

ČTVRTLETNĚ

1. Zkontrolujte a v případě potřeby seřídte vidlice kol, osy kol a obruče zadních kol.
2. Promažte tukem nebo olejem všechny součásti vystavené tření nebo hrozícímu opotřebení.
3. Ujistěte se, že všechny matice a šrouby jsou utažené, ale ne příliš.
4. Proveďte celkovou kontrolu stavu vozíku a proveďte potřebné opravy.

ROČNĚ

1. Doporučujeme jednou ročně provést kompletní kontrolu u kvalifikovaného poskytovatele servisu.
2. Z důvodu bezpečnosti pacienta doporučujeme nechat vozík každé 2 roky zkontrolovat výrobcem. V případě opravy používejte pouze originální náhradní díly.

ČIŠTĚNÍ:

Kromě údržby a kontroly lze důkladně čistit rám i čalounění.

- Pro zachování vzhledu je třeba čalounění pravidelně čistit.
- Nečistoty lze odstranit houbou a jemným čisticím prostředkem s teplou vodou; čistěte ve směru struktury materiálu.
- Před sušením opláchněte čistou vodou.
- NENECHÁVEJTE vozík mokrý.
- Čalounění nedávejte do sušičky. Při silném znečištění čistěte povrch měkkým kartáčem.
- Rám pravidelně čistěte jemným čisticím prostředkem.
- Vozíky s koženým sedadlem čistěte suchým hadříkem.
- Kola čistěte teplou vodou a jemným mýdlem. Mokrá kola jsou nebezpečná pro používání vozíku.
- Pokud potřebujete výrobek dezinfikovat, použijte běžný jemný dezinfekční prostředek.
- Chraňte výrobek před oděrkami, řezy a propíchnutím.



POZOR (!):

- V případě poškození nebo poruchy výrobek NEPOUŽÍVEJTE a kontaktujte autorizovaného a vyškoleného zástupce.
- Nepoužívejte výrobek k účelu, který není uveden v tomto návodu.
- MOBIAK S.A. odmítá veškerou odpovědnost za následky nesprávného použití tohoto výrobku a neoprávněných úprav jeho rámu.
- MOBIAK S.A. si vyhrazuje právo měnit informace v tomto dokumentu bez předchozího upozornění.
- Rozměry výrobků se mohou lišit v rozmezí $\pm 3\%$.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Pokud zjistíte, že je třeba výrobek vyměnit nebo vám již neslouží, myslíte na ochranu životního prostředí:

- 1) Nevyhazujte výrobek spolu s ostatním komunálním odpadem (to je také význam zobrazeného recyklačního symbolu).
- 2) Obratě se na místní úřady, které vám sdělí sběrná místa pro recyklaci.
- 3) Správným odevzdáním výrobku na recyklačním místě pomáháte chránit životní prostředí a umožňujete recyklaci jeho součástí.

HLÁŠENÍ INCIDENTU:

Jakýkoli závažný incident související s používáním zařízení musí být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient bydlí.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Výhradně na naši odpovědnost prohlašujeme, že zdravotnické prostředky uvedené v tomto prohlášení patří do nízkorizikové třídy (třída I) a splňují požadavky evropského nařízení 745/2017 a případně příslušné uvedené normy a právní předpisy.



ZÁRUKA:

Na výrobek se vztahuje záruka po dobu dvou (2) let od data zakoupení.

Záruka se vztahuje na výrobní vady a NEVZTAHUJE se na poškození způsobené nesprávným používáním, nedostatečnou údržbou, úpravami, nadměrným používáním nebo nedodržením pokynů k použití výrobku. Nevztahuje se ani na opotřebitelné části, jako jsou čalounění, kola nebo brzdy, které se mohou používáním nebo časem opotřebovat.

Záruka se nevztahuje na škody nebo vady způsobené přírodními katastrofami, neautorizovanou údržbou či opravou, problémy s napájením (pokud se na výrobek vztahují) nebo přepravními společnostmi.

Žádná práce ani náhradní díl není kryt zárukou, pokud nebyl zkontrolován autorizovaným servisem nebo výrobcem výrobku. Náklady na přepravu v rámci reklamace hradí uživatel/zákazník nebo prodejce.

REKLAMAČNÍ FORMULÁŘ

ÚDAJE O KUPUJÍCÍM:	
JMÉNO A PŘÍJMENÍ:	
DATUM NÁKUPU:	TELEFON:
SÉRIOVÉ ČÍSLO:	
LOT:	
ÚDAJE O PRODEJCI	
JMÉNO A PŘÍJMENÍ:	
ADRESA:	
TELEFON:	
RAZÍTKO A PODPIS	

**MOBIAK S.A**

KΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



PŘÍLOHA A – SPECIFIKACE

KÓD MBK	POPIS
0810840	HLINÍKOVÝ INVALIDNÍ VOZÍK 41 cm „LEVO“
0810841	HLINÍKOVÝ INVALIDNÍ VOZÍK 43 cm „LEVO“
0810842	HLINÍKOVÝ INVALIDNÍ VOZÍK 46 cm „LEVO“
0810843	HLINÍKOVÝ INVALIDNÍ VOZÍK 48 cm „LEVO“
0810840-0810841-0810842-0810843	
RÁM HLINÍKOVÝ, SKLÁPĚCÍ	
BARVA ČERNÁ	
SEDADLO A OPĚRADLO	NYLONOVÁ LÁTKA SE ZPOMALENÝM HOŘENÍM, S VNITŘNÍ VÝPLNÍ Z PĚNOVÉHO MATERIÁLU – HOUBY
BOČNÍ OPĚRKY SKLÁPĚCÍ, FLIP-BACK, S PU PODRUČKOU	
STUPAČKY ODNÍMATELNÉ A S NASTAVITELNOU DÉLKOU, S OPĚROU PATY	
ZADNÍ KOLA	24" PLNÁ PU KOLA S PAPRSKY, QUICK RELEASE
PŘEDNÍ KOLA 7"×2" (180×50 mm) PLNÁ PU	
PŘEDNÍ VIDLICE	VÝŠKOVĚ NASTAVITELNÉ VE 3 POLOHÁCH
BRZDY PRO DOPROVOD ANO	
ODRAZKA NA ZADNÍM KOLE	ANO
MAXIMÁLNÍ NOSNOST 120 kg	
DOPLŇKOVÉ JEDNODUCHÁ KŘÍŽOVÁ VÝZTUHA	
HMOTNOST VOZÍKU SE ZADNÍMI KOLY A STUPAČKAMI	13,7 kg
HMOTNOST VOZÍKU BEZ ZADNÍCH KOL A STUPAČEK	10 kg

PŘÍLOHA B – ROZMĚRY

												
0810840	44 cm	41 cm	41 cm	45 cm	58.4 cm	111 cm	95.5 cm	51 cm	24"	7"	120 Kg	13,7 Kg
0810841	46 cm	43 cm	41 cm	45 cm	61 cm	111 cm	95.5 cm	51 cm	24"	7"	120 Kg	13,7 Kg
0810842	49 cm	46 cm	41 cm	45 cm	63.5 cm	111 cm	95.5 cm	51 cm	24"	7"	120 Kg	13,7 Kg
0810843	51 cm	48 cm	41 cm	45 cm	66.5 cm	111 cm	95.5 cm	51 cm	24"	7"	120 Kg	13,7 Kg



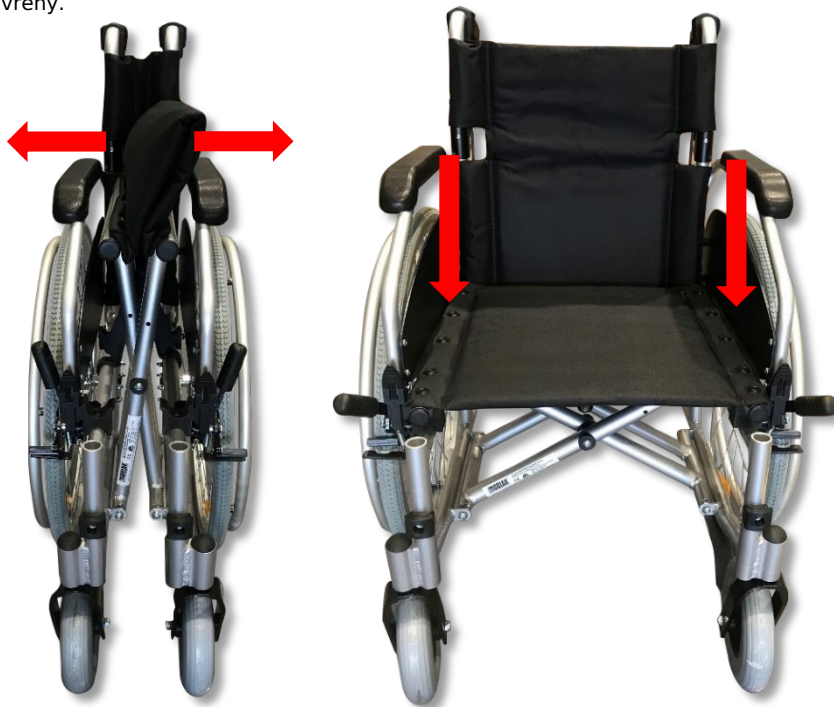
PŘÍLOHA C – MONTÁŽ

Invalidní vozík, který máte před sebou, se může lišit od vozíku na následujících fotografiích. Postup montáže je podobný. Nejprve zkontrolujte obsah balení.

Invalidní vozík, který máte před sebou, se může lišit od vozíku na následujících fotografiích. Postup montáže je podobný. Nejprve zkontrolujte obsah balení.

PRO OTEVŘENÍ: Uchopte madla a zatáhněte směrem ven, poté zatlačte tyče po stranách sedadla dolů, dokud nebude invalidní vozík zcela otevřený.

PRO OTEVŘENÍ: Uchopte madla a zatáhněte směrem ven, poté zatlačte tyče po stranách sedadla dolů, dokud nebude invalidní vozík zcela otevřený.



PRO ZAVŘENÍ: Postupujte opačně.

PRO ZAVŘENÍ: Postupujte opačně.



Montáž stupačky: nasadte závěsné destičky na čepy závěsů na rámu invalidního vozíku. Zatlačte stupačku dovnitř vozíku, dokud nezapadne. Stejný postup opakujte u druhé stupačky.

Demontáž stupačky: stiskněte uvolňovací páčku, otočte stupačku směrem ven a zvedněte ji z čepů závěsů.

Montáž stupačky: nasadte závěsné destičky na čepy závěsů na rámu invalidního vozíku. Zatlačte stupačku dovnitř vozíku, dokud nezapadne. Stejný postup opakujte u druhé stupačky.

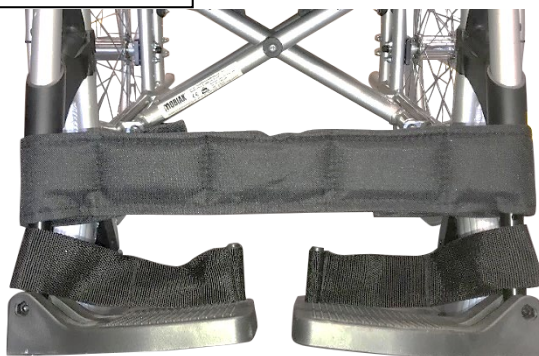
Demontáž stupačky: stiskněte uvolňovací páčku, otočte stupačku směrem ven a zvedněte ji z čepů závěsů.

Pomocí nástroje, který je součástí balení výrobku, nastavte délku stupačky. Povolte šroub, nastavte požadovanou délku a šroub utáhněte, aby se délka zajistila.

Pomocí přiloženého nástroje nastavte délku stupačky. Povolte šroub, nastavte požadovanou délku a šroub utáhněte.

Po nasazení stupaček použijte pásek stupaček, který je součástí balení, aby byly nohy pacienta správně umístěny.

Použijte přiložený pásek stupaček, aby byly nohy pacienta správně umístěny.



PRO ZVEDNUTÍ SKLÁPĚCÍ BOČNÍ OPĚRKY: Stiskněte bezpečnostní páčku a zatáhněte nahoru.

Parkovací brzdy slouží k zajištění invalidního vozíku při stání, aby se zabránilo jeho rozjetí.

Chcete-li brzdu aktivovat, zatlačte páčku brzdy dlaní dopředu. (1)

Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte páčku brzdy prsty dozadu. (2)

Brzdy slouží k zajištění invalidního vozíku při stání, aby se zabránilo jeho rozjetí.

Chcete-li brzdu aktivovat, zatlačte páčku brzdy dlaní dopředu. (1)

Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte páčku brzdy prsty dozadu. (2)

S brzdami pro doprovod může pomocník brzdit invalidní vozík během jízdy. Brzdu pro doprovod lze použít také jako parkovací brzdu.

Chcete-li brzdít, zatáhněte za páčku brzdy A na madle pro tlačení.

Chcete-li zaparkovat, pevně zatáhněte za páčku brzdy, dokud nezapadne bezpečnostní páčka B.

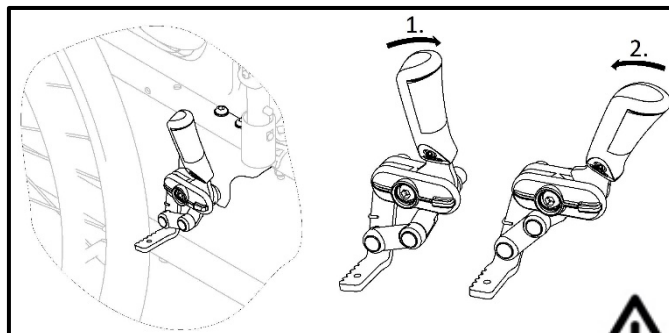
Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte za páčku brzdy a uvolněte bezpečnostní páčku pod páčkou brzdy.

S brzdami pro doprovod může pomocník brzdit invalidní vozík během jízdy. Brzdu pro doprovod lze použít také jako parkovací brzdu.

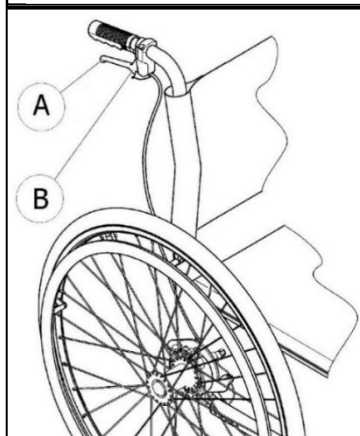
Chcete-li brzdít, zatáhněte za páčku brzdy A na madle pro tlačení.

Chcete-li zaparkovat, pevně zatáhněte za páčku brzdy, dokud nezapadne bezpečnostní páčka B.

Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte za páčku brzdy a uvolněte bezpečnostní páčku pod páčkou brzdy.



- Nikdy neaktivujte parkovací brzdy během jízdy.
- Nepoužívejte parkovací brzdy ke zpomalení vozíku.
- Neopírejte se o parkovací brzdy při podepírání nebo přesunu.
- Při používání brzdy držte prsty mimo pohyblivé části a ruku vždy na páčce brzdy.



JAK DEMONTOVAT ZADNÍ KOLA S RYCHLOUPÍNÁNÍM:

Invalidní vozík je vybaven systémem rychloupínání zadních kol, takže je lze snadno demontovat a zmenšit objem při skladování v automobilu i doma.

Chcete-li kolo demontovat, stiskněte černé tlačítko uprostřed kola pro jeho odjištění a současně zatáhněte kolo směrem ven, dokud se zcela neuvolní z držáku. Stejný postup opakujte u druhého kola.

Stejný postup opakujte u druhého kola.

Pro montáž postupujte opačně.

JAK DEMONTOVAT ZADNÍ KOLA S RYCHLOUPÍNÁNÍM:

Invalidní vozík je vybaven systémem rychloupínání zadních kol, takže je lze snadno demontovat a zmenšit objem při skladování v automobilu i doma.

Chcete-li kolo demontovat, stiskněte černé tlačítko uprostřed kola pro jeho odjištění a současně zatáhněte kolo směrem ven, dokud se zcela neuvolní z držáku.

Stejný postup opakujte u druhého kola.

Pro montáž postupujte opačně.



PŘÍLOHA D – SYMBOLY

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive